



## **Mémoire sur les Consultations prébudgétaires Consultations en vue du Budget de 2019**

**Par :**

**Langues Canada**

- **Recommandation 1** : Que le gouvernement mette en œuvre un système efficace pour faire le suivi des étudiants étrangers qui font une demande et qui viennent étudier au Canada.
- **Recommandation 2** : Que le gouvernement fournisse le financement d'un million de dollars par année sur une période de cinq ans pour la création et la mise en œuvre d'un programme de mobilité réciproque pour les étudiants.



**Recommandation 1** : Que le gouvernement mette en œuvre un système efficace pour faire le suivi des étudiants étrangers qui font une demande et qui viennent étudier au Canada.

Le Canada doit faire le suivi des ressortissants étrangers qui font une demande (que la réponse soit positive ou négative) pour venir étudier au Canada. Les données actuellement accessibles sont incomplètes et ont une incidence sur l'intégrité des programmes Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) et de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC); elles présentent aussi des risques potentiels de sécurité pour le Canada et ne sont pas compatibles avec les secteurs de l'enseignement de la langue (et autre) au Canada en entrant en concurrence de façon efficace dans le secteur de l'enseignement international qui est en croissance et stratégiquement important.

Il y a actuellement plusieurs étudiants internationaux non recensés au Canada. Personne ne sait s'ils sont inscrits à l'institution d'enseignement qu'ils ont choisie ni même s'ils sont au pays. Les institutions désignées qui reçoivent des étudiants internationaux doivent faire rapport à IRCC, mais les rapports ne sont pas en temps réel. L'organisme Langues Canada propose qu'un petit système soit créé comme projet pilote permettant de faire le suivi de tous les étudiants qui font une demande pour venir étudier au Canada. Ledit système fait le suivi de chaque étudiant lorsqu'il fait sa demande à une institution, sa demande pour un visa, lorsqu'il arrive à son programme d'enseignement de la langue (s'il est accepté) et qu'il retourne dans son pays ou s'engage dans des programmes d'enseignement qui le mènent à d'autres programmes postsecondaires, à des programmes de travail ou en résidence permanente. Lorsque le projet pilote est réussi, il peut être étendu.

L'initiative fournira les appuis décrits ci-dessous pour assurer la compétitivité du Canada :

- Il y aura réduction des risques et des coûts connexes liés à l'immigration;
- Cela fournira des données de valeur pouvant être utilisées pour améliorer les initiatives d'exportation du Canada concernant l'enseignement des langues internationales;
- Cela réduira le coût et le risque des 220 programmes agréés d'enseignement des langues dans les universités, les collèges et le secteur privé au Canada.



**Recommandation 2 :** Que le gouvernement fournisse le financement d'un million de dollars par année sur une période de cinq ans pour la création et la mise en œuvre d'un programme de mobilité réciproque pour les étudiants.

En 2017, les membres de Langues Canada ont reçu 150 000 étudiants qui ont suivi des cours en langues internationales, injectant plus de 1,6 milliard de dollars dans l'économie du Canada et générant plus de 204 millions de dollars de revenus fiscaux pour le fédéral et les provinces. La croissance mondiale de l'enseignement des langues faisant appel aux voyages commence à ralentir, même si l'apprentissage des langues continue de croître dans les pays de la planète. Pour demeurer concurrentiel, le secteur de l'enseignement des langues au Canada doit s'engager à accroître sa présence dans les marchés étrangers. Plutôt que de faire venir les étudiants au Canada, amener le Canada aux étudiants. Non seulement s'agit-il d'une source croissante de revenus d'exportation, c'est une étape stratégique essentielle en vue d'accroître la part de marché des étudiants étrangers qui choisissent d'investir au Canada comme pays de choix pour la formation, le travail et l'immigration. Un bassin de candidats plus vaste, plus diversifié et plus productif pour le Canada aura des effets bénéfiques :

- La possibilité de choisir parmi une plus grande diversité de nations;
- La possibilité de choisir les meilleurs et les plus brillants candidats;
- Avoir accès à une main-d'œuvre mondiale plus qualifiée;
- Soutien d'immigrants potentiels pour les rendre plus productifs, ayant les compétences langagières, les titres scolaires et l'expérience du travail.

D'autres pays ont ces programmes intégrés dans leurs systèmes (Fullbright aux États-Unis, British Council, Campus France, etc.). L'association Langues Canada propose un programme pour appuyer la mobilité étudiante réciproque en ayant l'objectif d'atteindre les résultats décrits ci-dessus. Le programme :

- permet aux étudiants canadiens de se déplacer vers les marchés cibles dans le cadre d'un programme bien structuré entre une institution d'enseignement canadienne et une institution d'enseignement étrangère, ce qui fait partie de l'expérience de l'étudiant canadien;
- garantit que l'expérience à l'étranger sera reconnue comme faisant partie de la formation de l'étudiant (un obstacle majeur dans la mobilité réciproque);
- fournit à l'étudiant canadien l'accès à un bref programme de certificat qui lui permet d'être un assistant de formation anglaise et française dans l'université ou le collège à l'étranger;
- accroît la collaboration et les relations entre les universités et les collèges canadiens et étrangers;



- à l'étranger, fournit au Canada, un flot constant d'ambassadeurs de marque qui auront des relations avec les étudiants, les professeurs et les collectivités;
- prépare nos jeunes à devenir citoyens du monde et à être en mesure de mieux concurrencer à l'échelle mondiale l'harmonisation du soutien aux gouvernements, au secteur et aux institutions lorsque vient le temps de réaliser le programme;
- permet au secteur de l'enseignement des langues au Canada d'accéder au financement toujours croissant de la part des gouvernements étrangers et du secteur privé dédié aux efforts d'internationalisation.

Ce dernier point ne doit pas être sous-estimé. L'expérience des dernières années a démontré que les nations préparent leurs citoyens à être productifs dans l'espace international; l'enseignement des langues est souvent la première étape de ce cheminement. Plusieurs nations n'ont pas d'expertise dans ce domaine et le Canada est bien placé pour accroître ses revenus d'exportation et pour se positionner stratégiquement dans le contexte de l'enseignement au sein de ces nations.

---

### À propos de l'organisme Langues Canada

Langues Canada/Languages Canada est une association à but non lucratif représentant plus de 210 membres privés et publics, offrant des programmes agréés d'enseignement de la langue française et de la langue anglaise. À titre d'organisation nationale du Canada dédiée à l'enseignement des langues, l'association Langues Canada est déterminée à promouvoir la croissance et l'innovation dans les programmes d'enseignement des langues, française et anglaise, au Canada.

<https://www.languagescanada.ca/fr/>

**Personne-ressource :**

Gonzalo Peralta

Directrice administrative

[gperalta@languagescanada.ca](mailto:gperalta@languagescanada.ca)